

INTEGRITÀ

ECCELLENZA

LAVORO DI SQUADRA

IMPEGNO

SOSTENIBILITÀ

正直 卓越 团队合作 承诺 可持续性 INTEGRITA DOKONALOST TÝMOVÁ PRÁCE

ZÁVAZEK UDRŽITELNOST INTEGRITEIT UITMUNTENDHEID TEAMWERK

INZET DUURZAAMHEID நேர்மை முதன்மைநிலை குழுப்பணி

அற்பணிப்பு சுற்றுப்புற சுழல் பேணிக்காத்தல் INTÉGRITÉ

EXCELLENCE TRAVAIL D'ÉQUIPE ENGAGEMENT DURABILITÉ INTEGRITÄT

EXZELLENZ TEAMARBEIT VERPFLICHTUNG NACHHALTIGKEIT

ความซื่อสัตย์ ความเป็นเลิศ การทำงานเป็นทีม ความมุ่งมั่น

ความยั่งยืน TISZTESSÉG KIVÁLÓSÁG CSAPATMUNKA ELKÖTELEZETTSÉG

FENNTARTHATÓSÁG INTEGRITAS KEUNGGULAN KERJA TIM KOMITMEN

KEBERLANJUTAN INTEGRITÀ ECCELLENZA LAVORO DI SQUADRA IMPEGNO

SOSTENIBILITÀ 誠実さ 卓越性 チームワーク コミットメント サステナビリティ

RZETELNOŚĆ DOSKONAŁOŚĆ PRACA ZESPOŁOWA ZAANGAŻOWANIE ZRÓWNOWAŻONY

ROZWÓJ INTEGRIDADE EXCELÊNCIA TRABALHO EM EQUIPE

COMPROMETIMENTO SUSTENTABILIDADE ПОРЯДОЧНОСТЬ СОВЕРШЕНСТВО

КОМАНДНАЯ РАБОТА ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТЬ УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ INTEGRIDAD EXCELENCIA

TRABAJO EN EQUIPO COMPROMISO SOSTENIBILIDAD INTEGRITET FÖRTRÄFFLIGHET

LAGARBETE ÅTAGANDE HÅLLBARHET 신의성실 탁월성 팀워크 책임의식 지속 가능성

I NOSTRI VALORI IN AZIONE

CODICE DI CONDOTTA DI CATERPILLAR



VIVERE IN BASE AL CODICE	1
DIRITTI E RESPONSABILITÀ DI DENUNCIA	2
POLITICA CONTRO LE RITORSIONI	2
INTEGRITÀ	5
Onestà e integrità	6
Conflitti di interesse.....	6
Condotta competitiva	7
Libero scambio	7
Relazioni finanziarie e contabilità.....	8
Comunicazione trasparente	8
Informazioni privilegiate.....	9
Compensi impropri.....	9
ECCELLENZA	11
Qualità di prodotti e servizi	12
Valore per i clienti	12
Ambiente di lavoro.....	13
Prestazioni dei dipendenti.....	13
Crescita dei dipendenti	14
Gestione dei rischi.....	14
Punto di vista dell'azienda	15
LAVORO DI SQUADRA	17
Rispetto e rifiuto delle molestie.....	18
Equità e divieto di discriminazione.....	18
Ambiente inclusivo	19
Standard globali.....	19
Organizzazioni esterne.....	20
Concessionari e distributori	20
Fornitori	21

IMPEGNO	23
Responsabilità personale	24
Tutela dei beni	24
Informazioni riservate	25
Comunicazioni elettroniche	25
Privacy personale.....	26
Affari pubblici.....	26
Contratti governativi	27
SOSTENIBILITÀ	29
Salute e sicurezza	30
Innovazioni.....	30
Responsabilità ambientale.....	31
Infrastrutture ed energia	31
Collettività	32
La squadra migliore.....	32
POLITICHE AZIENDALI	33
ESONERO	33



VIVERE IN BASE AL CODICE

INTEGRITÀ. ECCELLENZA. LAVORO DI SQUADRA. IMPEGNO. SOSTENIBILITÀ.

Le parole del presente Codice di condotta definiscono la nostra identità aziendale. Nonostante le differenze a livello geografico, culturale, linguistico e commerciale, apparteniamo tutti a Caterpillar, un'azienda unita da questi principi comuni e dall'impegno verso la conformità ai più rigorosi standard di condotta.

Conduciamo i nostri affari nel pieno rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti. Per noi, tuttavia, il mero rispetto della legge non è sufficiente. Abbiamo a ben di più. Tramite il nostro Codice di condotta, miriamo a creare un ambiente di lavoro di cui tutti possiamo essere fieri, vogliamo essere una società che sia rispettata e ammirata dagli altri e ambiamo ad un mondo reso migliore dal nostro operato. Insieme stiamo gettando le fondamenta per una cultura basata su valori che ci consentiranno di progredire raggiungendo livelli di successo ancora più elevati. Insieme teniamo alta la reputazione di una delle più eccezionali società del mondo e la rendiamo più solida per il futuro.

Il presente Codice di condotta disciplina le attività quotidiane dei dipendenti di Caterpillar Inc. e delle rispettive controllate e consociate in tutto il mondo, così come la condotta dei membri del Consiglio di Amministrazione. Ciascuno di noi ha la responsabilità personale di leggere questo Codice, comprenderne il significato e metterlo in pratica con coerenza. Coloro che in azienda hanno funzioni dirigenziali sono tenuti a mostrare, con il loro esempio, che cosa significhi “vivere in base al Codice”.

DIRITTI E RESPONSABILITÀ DI DENUNCIA

Qualora veniate a conoscenza di circostanze o comportamenti che violano, o sembrano violare, il Codice di condotta, la politica aziendale o le leggi in vigore, rivolgetevi al più presto al vostro supervisore o alla dirigenza della vostra sede. Ognuno di noi ha il diritto e la responsabilità personali di denunciare qualsiasi circostanza o comportamento che violi, anche solo in apparenza, il Codice di condotta, la politica aziendale o le leggi in vigore. Dobbiamo fare un uso responsabile del suddetto diritto limitandoci a denunciare unicamente casi in cui si ritenga, entro i limiti del ragionevole, che sia stata effettivamente commessa una violazione. È, pertanto, necessario astenersi dal segnalare episodi o circostanze che abbiano il solo intento di arrecare fastidi alle persone accusate, siano motivate esclusivamente da pareri personali o riguardino questioni di natura futile. Potete porre domande, manifestare preoccupazioni o inoltrare segnalazioni rivolgendovi al vostro supervisore, alla dirigenza della vostra sede, ai dipartimenti risorse umane aziendali o della vostra sede o ai Servizi legali. È sempre possibile contattare il reparto pratiche commerciali utilizzando le informazioni di contatto riportate di seguito.

Linea telefonica diretta: +1-309-675-8662 (solo in inglese)

Linea telefonica di assistenza gratuita: Caterpillar dispone di linee telefoniche di assistenza gratuita in molti paesi. Il numero per quanti chiamano dal Canada, dagli Stati Uniti e dalle Isole Vergini statunitensi è 1-800-300-7898. I numeri verdi attualmente disponibili negli altri paesi sono riportati all'indirizzo <https://codeofconduct.cat.com>. Per i suddetti numeri è disponibile un servizio di interpretariato. È possibile mantenere l'anonimato se si chiama da un paese in cui è consentito effettuare segnalazioni anonime.

Linea telefonica di assistenza con addebito a carico del destinatario: +770-582-5275 (è disponibile un servizio di interpretariato)

Contatti regionali: disponibili all'indirizzo <https://codeofconduct.cat.com>

Fax per comunicazioni riservate: +1-309-494-4818

Indirizzo e-mail: BusinessPractices@cat.com

Recapito postale: 100 NE Adams, Peoria, IL 61629, USA

Violazioni alle politiche e procedure di Caterpillar o al presente Codice di condotta saranno prese in esame in maniera tempestiva ed efficace. In combinazione con le linee guida aziendali HR e le leggi locali, le violazioni possono risultare in azioni disciplinari che possono portare fino al licenziamento.

È possibile richiedere una copia della Dichiarazione sulla tutela della privacy dei dati del reparto pratiche commerciali utilizzando una delle modalità sopra indicate.

POLITICA CONTRO LE RITORSIONI

Caterpillar non prenderà alcun provvedimento in conseguenza alla segnalazione in buona fede di questioni di natura etica. Inoltre, Caterpillar non tollererà alcuna rappresaglia da parte di alcun soggetto ai danni di un dipendente per aver sollevato una preoccupazione o inoltrato una segnalazione in buona fede.

I NOSTRI VALORI IN AZIONE

CODICE DI CONDOTTA DI CATERPILLAR



Integrità

Il potere dell'onestà



Eccellenza

Il potere della qualità



Lavoro di Squadra

Il potere della collaborazione



Impegno

Il potere della responsabilità



Sostenibilità

Il potere della durata



INTEGRITÀ

Il potere dell'onestà

L'INTEGRITÀ È ALLA BASE DI TUTTE LE NOSTRE ATTIVITÀ.

È una costante. Coloro con cui lavoriamo, viviamo e che serviamo possono contare su di noi. Alle parole facciamo seguire i fatti e manteniamo le nostre promesse.

Costruiamo e rafforziamo la nostra reputazione attraverso la fiducia. Non influenziamo, né ci lasciamo influenzare impropriamente dagli altri. Siamo rispettosi e adottiamo un comportamento aperto e onesto. In altre parole, la reputazione della società riflette il comportamento etico delle persone che vi lavorano.

Concretizziamo il concetto di Integrità quando...

SIAMO ONESTI E AGIAMO CON INTEGRITÀ

Ci atteniamo ai più rigorosi standard di integrità e condotta etica. Diciamo la verità. Promettiamo solo ciò che possiamo ragionevolmente prevedere di offrire. Ci sforziamo di mantenere i nostri impegni. I nostri azionisti, clienti, concessionari, distributori, coloro con cui facciamo affari e i nostri dipendenti devono poter riporre fiducia in ciò che diciamo e credere che le nostre promesse verranno sempre mantenute.

EVITIAMO E GESTIAMO I CONFLITTI DI INTERESSI EFFETTIVI E POTENZIALI

Dobbiamo astenerci dal condurre una qualsiasi attività che crei, anche solo in apparenza, situazioni di conflittualità tra i nostri interessi privati e gli interessi della società. Queste situazioni si verificano allorché interessi privati o legami di parentela o d'altro genere rendono difficile per un dipendente rappresentare la società in modo completo ed equo. I conflitti di interessi possono riguardare un qualsiasi aspetto delle attività di Caterpillar. I conflitti di interesse più gravi si verificano solitamente in quei casi in cui un dipendente o un ex dipendente dispone dell'autorità di destinare i fondi della società, assumere o ingaggiare persone al di fuori della società o è in possesso di informazioni che potrebbero essere preziose per soggetti esterni alla società. Un conflitto di interessi effettivo o apparente si verifica quando a un dipendente viene offerto un dono, un favore o dell'intrattenimento. Anche se ciò in parte rientra in un normale rapporto di lavoro, non possiamo accettare doni, favori o intrattenimento che abbiano un valore maggiore di quanto potremmo ragionevolmente contraccambiare o che obblighino, o sembrino obbligare, all'adozione di un comportamento che sia contrario alla legge, agli interessi commerciali di Caterpillar o alle prassi etiche osservate dalla stessa.

COMPETIAMO LEALMENTE

Caterpillar ritiene che la concorrenza leale sia un elemento fondamentale della libera imprenditoria. Agiamo nel rispetto delle normative antitrust e sulla concorrenza in vigore nel paese in cui svolgiamo la nostra attività. Nei rapporti con i concorrenti, i concessionari, i distributori, i fornitori e i clienti evitiamo le intese che limitano la nostra capacità di competere con gli altri. Non operiamo compromessi, intese o accordi con i nostri concorrenti sui prezzi, sulle condizioni di vendita dei prodotti, né sul numero o tipo di prodotti da fabbricare o vendere.

PROMUOVIAMO IL LIBERO SCAMBIO E RISPETTIAMO LE LEGGI SUL COMMERCIO INTERNAZIONALE

Caterpillar predilige la concorrenza in un mercato in cui ci sia il libero scambio. Il libero scambio esige che miglioriamo continuamente la nostra competitività globale e crea un ambiente che ci permette di soddisfare al meglio le esigenze dei clienti. Promuoviamo le politiche che migliorano la concorrenza nel mercato globale e riducono, o ancor meglio eliminano, le barriere al libero scambio e agli investimenti. Crediamo che la liberalizzazione del commercio porti a guadagni economici che aumentano gli standard di vita e migliorano la qualità della vita. Ci impegniamo a rispettare le leggi sul commercio internazionale vigenti, tra cui le norme sui controlli alle importazioni ed esportazioni e il rispetto delle sanzioni e delle leggi anti-boicottaggio. Ognuno di noi è responsabile di assicurare il rispetto delle leggi e delle norme sul commercio in qualsiasi paese in cui operiamo.

GARANTIAMO PRECISIONE E COMPLETEZZA NELLE NOSTRE RELAZIONI FINANZIARIE E NEI NOSTRI DOCUMENTI CONTABILI

Gli investitori, i creditori, le autorità regolatrici e altri detengono un interesse legittimo rispetto alle informazioni finanziarie e contabili relative alla nostra società. L'integrità delle relazioni finanziarie e dei documenti contabili di Caterpillar si basa sulla validità, precisione, completezza, puntualità e comprensibilità delle informazioni basilari a supporto delle voci iscritte nei libri contabili della società. Ci adoperiamo per accertarci che ciascuna posta contabile o finanziaria rifletta con precisione quanto descritto dai dati di supporto. Ogni dipendente di Caterpillar, non solo gli addetti alla finanza e contabilità, deve assicurare che i documenti finanziari siano completi e accurati e che vengano svolti i controlli interni. Gli standard di integrità che riguardano il rendiconto finanziario della società distribuito al pubblico sono validi anche per le dichiarazioni finanziarie usate come strumenti interni di gestione.

LE NOSTRE COMUNICAZIONI SONO LEALI, ONESTE E APERTE

In qualità di dipendenti, comunichiamo tra di noi in modo rispettoso, equo, onesto e aperto. In qualità di società quotata in borsa, abbiamo la responsabilità di comunicare ai nostri azionisti informazioni sulla nostra società in modo chiaro, accurato e onesto. Le informazioni riportate nelle relazioni e nelle documentazioni presentate alla Commissione della borsa valori statunitense e ad altre agenzie governative e normative devono essere complete, eque, accurate, tempestive e comprensibili. Quando comunichiamo pubblicamente, siamo coerenti nei nostri messaggi. Solo i portavoce designati possono comunicare per conto di Caterpillar o rispondere a richieste di informazioni dai media, governi, analisti e azionisti. Quando divulghiamo informazioni su Caterpillar al pubblico lo facciamo in modo equo e imparziale, senza favorire alcuna persona o gruppo.

GESTIAMO LE “INFORMAZIONI PRIVILEGIATE” IN MODO ADEGUATO E LEGITTIMO

Per informazioni privilegiate si intendono quelle informazioni relative alla società che non sono di dominio pubblico. Tali informazioni, come per esempio determinati dati finanziari, materiali tecnici e piani futuri, possono avere un valore significativo per altri e devono pertanto essere tenute strettamente riservate. Le informazioni privilegiate possono essere “sostanziali” se un investitore le ritiene importanti nel prendere una decisione di investimento. Chiunque disponga di informazioni “sostanziali” privilegiate sul conto di Caterpillar non deve usarle a scopo personale, fornirle ad altri o negoziare titoli Caterpillar. Inoltre, qualsiasi dipendente Caterpillar che, a seguito del proprio impiego, riceve informazioni privilegiate sostanziali su terzi (tra cui rivenditori, fornitori, clienti o concorrenti) non deve negoziare titoli della società o consigliare ad altri di farlo. Esigiamo che tutti i dipendenti, i loro familiari e altri che, grazie ai loro rapporti con Caterpillar abbiano accesso a tali informazioni, rispettino questi stessi principi e le politiche di insider trading di Caterpillar.

CI RIFIUTIAMO DI VERSARE COMPENSI IMPROPRI

Nei rapporti da noi intrattenuti con funzionari pubblici, altre società e cittadini privati, aderiamo fermamente a pratiche commerciali eticamente corrette. Non influenziamo gli altri, né direttamente né indirettamente, versando loro tangenti o bustarelle o in alcun altro modo che non sia etico o che danneggerebbe la nostra reputazione in termini di onestà e integrità. Anche la sola parvenza di una simile condotta deve essere evitata.



ECCELLENZA

Il potere della qualità

CI PREFISSIAMO E CONSEGUIAMO OBIETTIVI AMBIZIOSI.

La qualità dei nostri prodotti e servizi riflette la forza e la tradizione di Caterpillar; l'orgoglio che proviamo per ciò che facciamo e rendiamo possibile. Abbiamo all'eccellenza del personale, dei processi, dei prodotti e dei servizi. Siamo determinati a servire i nostri clienti, innovandoci, migliorandoci costantemente, impegnandoci a comprendere e soddisfare con la debita urgenza le loro esigenze. Per noi, l'Eccellenza non è solo un valore; è una vera e propria disciplina e un mezzo per rendere il mondo un posto migliore.

Concretizziamo il concetto di Eccellenza quando...

ACCETTIAMO SOLO LA MASSIMA QUALITÀ PER I NOSTRI PRODOTTI E SERVIZI

Perseguiamo la qualità e andiamo fieri dei nostri prodotti e servizi. La massima attenzione verso le esigenze dei nostri clienti ci spinge a migliorare costantemente. La continuazione del nostro successo dipende dal superamento delle aspettative dei nostri clienti e dal saper giustificare tutto ciò che facciamo.

CI IMPEGNIAMO A OFFRIRE AI NOSTRI CLIENTI IL VALORE PIÙ ALTO, SEMPRE IN UN'OTTICA DI URGENZA

La nostra aspirazione è soddisfare le esigenze dei clienti. Abbiamo costruito una reputazione di eccellenza ascoltando i nostri clienti, comprendendo le loro esigenze e problematiche e realizzando prodotti, servizi e soluzioni che contribuiscono al loro successo. I nostri clienti si aspettano il meglio da Caterpillar. Ciascuno di noi deve assicurare che le nostre singole decisioni e azioni contribuiscano a una percezione positiva della società, aumentino la soddisfazione del cliente e ne favoriscano la fidelizzazione. Per questo, ci impegniamo con scrupolo per aggiungere il massimo valore possibile ai nostri prodotti e servizi. Ciò è reso possibile dal nostro impegno verso la qualità, dai principi guida del sistema di produzione Caterpillar e dal costante miglioramento.

CREIAMO UN AMBIENTE DI LAVORO CHE PROMUOVE L'ECCELLENZA

I dipendenti di Caterpillar si aspettano che il nostro ambiente di lavoro promuova l'affermazione personale, l'apprendimento continuo e l'autostima. Cerchiamo attivamente e condividiamo diversi punti di vista per ottenere l'eccellenza. I dipendenti hanno il diritto di esprimere le loro opinioni in buona fede in merito ai modi per migliorare la nostra performance e quella della società. Siamo sempre pronti ad ascoltare, a rispondere e ad incoraggiare il lavoro di squadra e l'assunzione di decisioni sulla base di fatti e dati concreti.

SELEZIONIAMO, ASSUMIAMO E VALUTIAMO I DIPENDENTI IN BASE ALLE LORO QUALIFICHE E ALLE LORO PRESTAZIONI LAVORATIVE

Caterpillar seleziona, assume, valuta e premia i propri dipendenti in base alle loro qualifiche personali, all'idoneità all'impiego, alle prestazioni dimostrate e al contributo da essi offerto all'azienda stessa.

OFFRIAMO AI DIPENDENTI OPPORTUNITÀ DI CRESCITA

Chiediamo ai dipendenti di sforzarsi al massimo, di imparare dai loro successi come dalle battute d'arresto, di cogliere le opportunità per migliorare il loro rendimento, di propria iniziativa o tramite i programmi di formazione continua offerti dalla società e consigliati dai loro superiori. Incoraggiamo l'auto-formazione e assistiamo i dipendenti affinché possano svolgere al meglio il loro lavoro e ampliare ulteriormente le loro competenze. Ci impegniamo a garantire a tutti i dipendenti l'opportunità di sviluppare le loro competenze e di contribuire al successo di Caterpillar.

PERCEPIAMO IL RISCHIO SIA COME UN FATTORE DA GESTIRE SIA COME UNA POTENZIALE OPPORTUNITÀ

Consapevoli dell'imprescindibilità tra affari e rischi, ci sforziamo attivamente per individuare, valutare e gestire quelli dall'impatto potenzialmente più elevato sulla nostra attività. Per noi, la gestione del rischio comporta anche la ricerca di opportunità di acquisizione di vantaggi competitivi.

ADOTTIAMO UN “PUNTO DI VISTA DELL’AZIENDA”

Assumere il “punto di vista dell’azienda” significa promuovere gli interessi della nostra società nel suo complesso. Ci impegniamo ad assicurare che le decisioni locali non comportino svantaggi competitivi per la società. Dobbiamo sempre tener conto della società quando prendiamo decisioni. Il nostro successo ci impone di fare continuamente leva sul modo di pensare imprenditoriale nelle nostre unità aziendali individuali e di applicare ciò che apprendiamo in tutta la società, così da migliorare i nostri prodotti e servizi.



LAVORO DI SQUADRA

Il potere della collaborazione

COLLABORIAMO L'UNO CON L'ALTRO PER IL SUCCESSO DI TUTTI.

Siamo una squadra e, per questo motivo, condividiamo le nostre competenze personali al fine di aiutare coloro con cui lavoriamo, viviamo e che serviamo. La varietà del modo di pensare e di assumere decisioni del nostro personale rafforza la nostra squadra. Rispettiamo e apprezziamo coloro che hanno opinioni, esperienze e background diversi. Siamo consapevoli che collaborando possiamo ottenere risultati migliori di quelli che ciascuno di noi riuscirebbe a raggiungere singolarmente.

Concretizziamo il concetto di Lavoro di squadra quando...

TRATTIAMO GLI ALTRI CON RISPETTO E NON TOLLERIAMO INTIMIDAZIONI O MOLESTIE

Il pieno valore del contributo apportato da ciascuno può essere ottenuto solo se riserviamo al prossimo lo stesso rispetto, fiducia e dignità che noi stessi pretendiamo. Caterpillar attribuisce un'importanza estrema alla creazione di un ambiente di lavoro privo di intimidazioni e molestie. Come singoli dipendenti, abbiamo il diritto di esigere un ambiente di lavoro positivo e la responsabilità di esprimerci liberamente e richiedere cambiamenti, qualora dovessimo assistere a condotte contrarie a questo principio.

TRATTIAMO LA GENTE IN MODO EQUO E VIETIAMO LE DISCRIMINAZIONI

Creiamo e manteniamo una forza lavoro produttiva e motivata, trattando tutti i dipendenti indistintamente in modo equo e giusto. Rispettiamo e riconosciamo il contributo dei nostri dipendenti e degli altri soggetti interessati. Selezioniamo e assumiamo i dipendenti in base alle loro qualifiche rispetto al lavoro da svolgere, con i dovuti eventuali adeguamenti, senza considerazione alcuna per razza, religione, nazionalità, colore della pelle, sesso, identità di genere, inclinazioni sessuali, età e/o disabilità fisiche o psichiche. Sosteniamo e rispettiamo le leggi che vietano la discriminazione ovunque operiamo.

FAVORIAMO UN AMBIENTE INCLUSIVO

Facciamo nostra la diversità e promuoviamo l'integrazione. Comprendiamo e accettiamo l'unicità di ciascun individuo e non giudichiamo le differenze. Apprezziamo quella varietà di talenti, competenze, capacità, culture ed esperienze uniche e diverse che consente ai nostri dipendenti di conseguire risultati superiori, sia sul piano professionale che su quello personale. Sappiamo che quando cerchiamo e siamo ricettivi a diversi punti di vista, promuoviamo soluzioni innovative, offriamo risultati superiori e influenziamo in maniera positiva le persone e le comunità che serviamo.

OPERIAMO A LIVELLO MONDIALE NEL RISPETTO DI STANDARD GLOBALI COERENTI

Essendo una società di portata globale, siamo consapevoli di come al mondo esistano filosofie economiche e politiche e forme di governo diverse. Siamo anche consapevoli delle grandi differenze in termini di usi, costumi e tradizioni tra i vari paesi in cui operiamo. Rispettiamo tali differenze e facciamo il possibile, sempre nel rispetto del nostro Codice di condotta, per essere flessibili e adeguare a esse le nostre pratiche commerciali. Mettiamo a frutto la nostra esperienza a livello globale per conseguire i migliori risultati per l'azienda.

COLLABORIAMO CON IMPORTANTI ENTI E ORGANIZZAZIONI ALL'ESTERNO DELLA NOSTRA SOCIETÀ

La forza e la longevità dell'azienda sono il risultato della nostra capacità di mantenere rapporti duraturi e reciprocamente proficui con clienti, concessionari, distributori, fornitori, investitori e altri con cui intratteniamo rapporti di affari. Ci impegniamo a instaurare un dialogo valido con i suddetti soci in affari, nonché con organizzazioni governative e non. Siamo propensi all'ascolto, all'apprendimento e all'innovazione e lavoriamo continuamente per consolidare ulteriormente questi rapporti tramite un comportamento coscienzioso e basato sulla fiducia.

INSTAURIAMO SOLIDI RAPPORTI DI COLLABORAZIONE CON I NOSTRI CONCESSIONARI E I MEMBRI DEI NOSTRI CANALI DI DISTRIBUZIONE

I nostri concessionari e distributori fungono da prezioso anello di raccordo tra la nostra società e i nostri clienti in tutto il mondo. Facciamo affidamento su di loro, affinché collaborino con noi come partner nell'instaurare e mantenere quei rapporti duraturi con la clientela che hanno consentito il successo di Caterpillar. Apprezziamo i loro contributi positivi alla nostra reputazione e il loro profondo impegno nei confronti delle collettività e dei clienti da noi serviti. L'eccellente rapporto con loro viene sostenuto dalla fiducia, dalla comunicazione e dalla condivisione dei risultati. Ci avvaliamo costantemente della loro collaborazione per fornire i prodotti, i servizi e l'assistenza necessari a soddisfare le esigenze dei nostri clienti in tutto il mondo.

PER NOI, I NOSTRI FORNITORI SONO DEGLI ALLEATI COMMERCIALI

Desideriamo stabilire rapporti d'affari solidi e reciprocamente vantaggiosi con fornitori che sappiano valorizzare i nostri prodotti e servizi, collaborando strettamente con noi durante l'intero ciclo di vita. Consideriamo i nostri fornitori come propaggini dell'azienda e come una componente essenziale di una filiera estesa anche a essi. Cerchiamo fornitori e partner commerciali che dimostrino forti valori e impegno verso i principi etici illustrati nel Codice di condotta dei fornitori di Caterpillar. Ci aspettiamo che i fornitori rispettino le ottime prassi aziendali da noi adottate, rispettino la legge e operino nel rispetto dei diritti umani. A nessun fornitore è imposto di acquistare i prodotti di Caterpillar quale condizione per competere o continuare a fungere da fornitore. Ci riserviamo il diritto, nel rispetto delle leggi in vigore, di imporre ai fornitori l'uso delle attrezzature di Caterpillar per l'esecuzione di lavori presso l'azienda stessa e nei casi in cui Caterpillar offra un prodotto adeguato per il lavoro da svolgere. Incoraggiamo la concorrenza leale tra i nostri potenziali fornitori, appaltatori e prestatori di servizi e collaboriamo in modo equo e ragionevole con tutti.



IMPEGNO

Il potere della responsabilità

CI ASSUMIAMO LE NOSTRE RESPONSABILITÀ.

Ci assumiamo impegni significativi, sia individualmente che collettivamente, innanzitutto tra di noi e quindi nei confronti di coloro con cui lavoriamo, viviamo e che serviamo. Comprendiamo le esigenze dei nostri clienti e dedichiamo loro tutta la nostra attenzione. Siamo membri della comunità responsabili e come tali ci impegniamo a garanzia della sicurezza, della salvaguardia dell'ambiente e della gestione eticamente corretta delle nostre attività. Siamo consapevoli che è nostro dovere e nostro onore portare avanti la tradizione di Caterpillar.

Concretizziamo il concetto di Impegno quando...

CI ASSUMIAMO RESPONSABILITÀ PERSONALI

Ci impegniamo per il successo di Caterpillar e ciascuno di noi è personalmente responsabile di proteggere e sostenere la reputazione di Caterpillar. Tutti i dipendenti sono personalmente responsabili di soddisfare entrambi gli obiettivi individuali e condivisi. Ci aspettiamo che i dipendenti utilizzino il buon senso e evitino comunicazioni, divulgazioni o interazioni che possono screditare, diffamare o danneggiare la nostra reputazione. I dipendenti sono personalmente responsabili del rispetto delle prassi aziendali pertinenti, delle politiche e procedure aziendali e della legge.

PROTEGGIAMO IL NOSTRO PATRIMONIO, I NOSTRI MARCHI E IL NOSTRO CAPITALE INTELLETTUALE

Facciamo tutto il necessario per preservare, proteggere e usare in modo responsabile tutti i nostri beni. Tra questi rientrano beni materiali e immateriali come marchi, tecnologia, informazioni commerciali e capitale intellettuale. Non divulghiamo segreti commerciali o altre informazioni sensibili appartenenti alla società, ai nostri clienti, concessionari e fornitori, senza la debita autorizzazione, né durante l'impiego presso la società né in seguito. Quando condividiamo con altri le informazioni aziendali, predisponiamo una serie di misure volte a tutelare i nostri interessi. Rispettiamo i diritti di proprietà intellettuale altrui. Assumiamo il personale in base alle sue conoscenze ed esperienze in vari ambiti tecnici e non assumiamo persone per ottenere l'accesso a segreti commerciali e a informazioni sensibili di proprietà altrui. Abbiamo la responsabilità personale di usare ogni mezzo adeguato per salvaguardare i beni della nostra società contro possibili perdite, furti, danni ed usi impropri.

SALVAGUARDIAMO LE NOSTRE INFORMAZIONI RISERVATE

Ogni informazione che possediamo viene da noi considerata come un bene e la tuteliamo come pertinente. Condividiamo alcune di queste informazioni con altri tramite la pubblicità, la documentazione sui prodotti, le dichiarazioni a mezzo stampa e le relazioni finanziarie pubbliche. Tutte le altre informazioni (tra cui i segreti commerciali, le informazioni finanziarie riservate, i piani per lo sviluppo di nuovi prodotti o servizi e le altre informazioni sensibili aziendali e personali) le tuteliamo attraverso misure appropriate e ragionevoli e, ove pertinenti, accordi legalmente vincolanti.

USIAMO LA TECNOLOGIA DELLE COMUNICAZIONI ELETTRONICHE IN MODO RESPONSABILE E PROFESSIONALE

La tecnologia delle comunicazioni elettroniche svolge un ruolo vitale nella conduzione quotidiana delle nostre attività. La società si dota di questa tecnologia per lo svolgimento di attività commerciali legittime da parte di soggetti autorizzati e a sostegno di un ambiente di lavoro positivo e professionale. L'accesso e l'uso della tecnologia aziendale, tra cui internet e i sistemi di Caterpillar, devono essere gestiti in modo responsabile e professionale, in linea con il Codice e altre politiche aziendali.

RICONOSCIAMO E RISPETTIAMO LA PRIVACY PERSONALE

Riconosciamo e rispettiamo l'interesse verso la privacy delle informazioni personali degli individui. Raccogliamo ed elaboriamo solo informazioni personali necessarie o pertinenti ai fini aziendali e facciamo ciò solo tramite mezzi leciti ed equi. Attuiamo misure ragionevoli e appropriate atte a salvaguardare la sicurezza e la riservatezza dei dati aziendali contenenti informazioni personali, a prescindere che tali dati siano in possesso di Caterpillar o di un partner commerciale di Caterpillar.

PARTECIPIAMO AGLI AFFARI PUBBLICI IN MODO APPROPRIATO

Crediamo che il coinvolgimento in temi relativi alle politiche pubbliche in tutto il mondo rivesta un ruolo essenziale per il successo di Caterpillar. Con la supervisione del Consiglio di amministrazione, la società partecipa a temi relativi alle politiche pubbliche e può apportare contributi politici come previsto dalla legge e con l'approvazione delle istituzioni governative. I nostri dipendenti devono sentirsi liberi di prender parte agli affari pubblici e alle attività politiche in base alle loro opinioni individuali. Laddove i dipendenti partecipino come individui agli affari pubblici o al processo politico, tale attività deve essere svolta in modo individuale come cittadino privato, senza l'uso di risorse aziendali.

RISPETTIAMO LE REGOLE SPECIFICHE CHE REGOLANO GLI AFFARI CON IL SETTORE PUBBLICO

Siamo consapevoli del fatto che sono in vigore leggi speciali che regolano i contratti tra istituzioni governative e imprese statali. Onoriamo i nostri impegni contrattuali con questi clienti e rispettiamo tutte le leggi pertinenti relative alle transazioni nel mercato pubblico. Ci riteniamo responsabili del soddisfare gli obblighi imposti da questo tipo di attività e garantiamo di agire con onestà e integrità.



SOSTENIBILITÀ

Il potere della durata

CI IMPEGNIAMO A COSTRUIRE UN MONDO MIGLIORE.

La sostenibilità fa parte di chi siamo e cosa facciamo ogni singolo giorno. Siamo consapevoli che il progresso comporta un equilibrio di gestione responsabile dell'ambiente, responsabilità sociale e crescita economica. Teniamo tutti questi principi in considerazione mentre lavoriamo per creare una visione del mondo in cui le esigenze di base delle persone, come ad esempio un'abitazione, l'acqua pulita, l'istruzione e l'energia affidabile, siano soddisfatte. Forniamo ambienti di lavoro, prodotti, servizi e soluzioni che fanno un uso produttivo ed efficiente delle risorse, e allo stesso tempo ci impegniamo per realizzare la nostra visione. Riteniamo che questo impegno supporti il successo duraturo dei nostri clienti, azionisti, rivenditori e persone.

Concretizziamo il concetto di Sostenibilità quando...

PROTEGGIAMO LA SALUTE E LA SICUREZZA DI NOI STESSI E DEGLI ALTRI

Diamo valore alle nostre persone e contribuiamo a un ambiente globale in cui le persone possano vivere vite sicure, salutari e produttive. Mettiamo la sicurezza al primo posto poiché abbiamo l'obiettivo ispiratore di evitare qualsiasi infortunio, malattie professionali e incidenti relativi alla sicurezza. Promuoviamo attivamente la salute e la sicurezza di quanti operano presso le nostre sedi, per mezzo di politiche e programmi pratici che aiutano gli individui a salvaguardare se stessi e i loro collaboratori. Il nostro impegno verso pratiche sicure si estende a tutta la nostra filiera, dai fornitori agli utenti finali. Ci impegniamo a fornire ai nostri clienti prodotti e servizi sicuri e affidabili.

INNOVIAMO PER RENDERE I NOSTRI CLIENTI PIÙ EFFICIENTI E PRODUTTIVI

Innoviamo per fornire ai clienti prodotti, servizi e soluzioni che migliorano la sostenibilità del loro operato. Facciamo leva sulle tecnologie e le idee dei clienti per migliorare le prestazioni dei prodotti, promuovere l'innovazione al fine di estendere la durata di vita del prodotto e rendere le sedi più produttive, sicure ed efficienti. Incoraggiamo i nostri rivenditori a seguire lo stesso esempio. Promuoviamo soluzioni sostenibili che tutelano e preservano l'ambiente, promuovendo al contempo la crescita sostenibile per Caterpillar e i nostri clienti. I nostri prodotti e servizi soddisferanno o supereranno le disposizioni pertinenti ovunque siano venduti inizialmente.

CI CONCENTRIAMO SULLA RESPONSABILITÀ AMBIENTALE E LA PREVENZIONE DEGLI SPRECHI

Ci concentriamo sul miglioramento della qualità ed efficienza delle nostre operazioni, riducendo al contempo il nostro impatto ambientale. Sosteniamo la gestione responsabile dell'ambiente utilizzando processi aziendali che consentono di prevenire gli sprechi, migliorare la qualità e promuovere l'uso efficiente delle risorse presso le nostre sedi. Il nostro impegno verso la prevenzione degli sprechi è integrato in tutta la filiera, dai fornitori ai rivenditori. Collaboriamo con loro per migliorare i processi e i sistemi utilizzati durante la fabbricazione e la consegna dei nostri prodotti. Ci impegniamo a rispettare le leggi e le disposizioni ambientali e ci aspettiamo che i nostri fornitori e rivenditori facciano altrettanto.

SOSTENIAMO LO SVILUPPO DELLE INFRASTRUTTURE E L'ACCESSO ALL'ENERGIA

La soddisfazione delle esigenze della popolazione globale in aumento e il miglioramento dello standard di vita in tutto il mondo necessiterà di uno sviluppo delle infrastrutture, tra cui l'accesso a fonti di energia sicure e affidabili. Sosteniamo politiche equilibrate ed esaustive che promuovono lo sviluppo continuo delle infrastrutture e l'utilizzo di tutte le risorse energetiche, tra cui le fonti di energia tradizionali, oltre alle tecnologie sulle energie alternative e rinnovabili. Sviluppiamo prodotti e servizi che contribuiscono alla produzione di energia sostenibile e all'ideazione di soluzioni per lo sviluppo di infrastrutture.

SIAMO MEMBRI PROATTIVI DELLE NOSTRE COMUNITÀ

Come individui e come società, dedichiamo tempo e risorse alla promozione della salute, del benessere e della stabilità economica delle nostre comunità nel mondo. Svolgiamo i nostri affari in modo da rispettare i diritti umani. Incoraggiamo tutti i nostri dipendenti a partecipare alle attività che rafforzano le comunità. Il nostro successo deve anche contribuire alla qualità della vita, alla prosperità e alla sostenibilità delle comunità nelle quali lavoriamo, viviamo e che serviamo.

ATTRAIAMO E SVILUPPIAMO LA SQUADRA MIGLIORE

Comprendiamo l'importanza dei nostri dipendenti per il successo duraturo di Caterpillar. Attraiamo e sviluppiamo la squadra migliore di dipendenti innovativi e le cui prestazioni sono elevate, e pianifichiamo strategicamente le esigenze della nostra forza lavoro globale. Promuoviamo la fiducia e il coinvolgimento attraverso un dialogo aperto e onesto e incoraggiamo i dipendenti a perseguire le loro aspirazioni professionali e lo sviluppo personale. Una forza lavoro sostenibile è una risorsa sempre pronta a tenere fede ai nostri impegni, ora e in futuro.

POLITICHE AZIENDALI E INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Le politiche aziendali e altre politiche della società più dettagliate, oltre che informazioni aggiuntive e indicazioni sul presente Codice di condotta sono disponibili all'indirizzo

<https://codeofconduct.cat.com>, o rivolgendosi al reparto pratiche commerciali mediante un qualsiasi metodo tra quelli specificati sopra.

Il Codice di condotta è disponibile per il pubblico anche all'indirizzo

<http://www.caterpillar.com/Code-of-Conduct>.

Le politiche aziendali in vigore all'epoca della pubblicazione del presente Codice di condotta sono le seguenti:

- Antitrust
- Condotta della società rispetto a politiche faziose e a questioni di interesse pubblico
- Conflitti di interesse
- Privacy dei dati
- Strutture aziendali
- Libero scambio
- Compensi impropri
- Diritti di proprietà intellettuale
- Tutela dei beni
- Fornire e ricevere viaggi, doni e intrattenimento
- Comunicazioni pubbliche

ESONERO

Coloro che in azienda hanno funzioni dirigenziali sono tenuti a mostrare, con il loro esempio, che cosa significhi “vivere in base al Codice”. Pertanto, qualsiasi eventuale esonero dal Codice di condotta a favore di funzionari esecutivi o amministratori può essere concesso solamente dal Consiglio di amministrazione e verrà tempestivamente comunicato conformemente a quanto imposto dalle leggi o dai regolamenti. Gli esoneri dal Codice di condotta per qualsiasi dipendente possono essere rilasciati solo dal Direttore per l'etica e la conformità e dal reparto pratiche commerciali.



CATERPILLAR®

© 2017 Caterpillar Tutti i diritti riservati Stampato negli USA

CAT, CATERPILLAR, i rispettivi loghi e l'identità aziendale usati nel presente documento sono marchi di Caterpillar e non possono essere utilizzati senza autorizzazione.

YECX0001-07

